

تطبيق الامتحان مهارة الكلام باستخدام يوتيوب

(دراسة وصفية تقويمية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج)

Zayyin Mukmila¹, Imam Asrori², Umi Mahmudah²

¹ STAI KH. Muhammad Ali Shodiq

² UIN Malik Ibrahim Malang

Article History:

Received: Dec 03, 2022

Revised: Dec 11, 2022

Accepted: Jan 15, 2022

Published: Feb 28, 2023

Keywords:

تقويم، الامتحان، مهارة الكلام،

نموذج ستيك

*Corresponding email:

yinlaa@gmail.com

مستخلص البحث: أهداف هذه الدراسة هي: (١) وصف وتقييم المدخلات الامتحان بقسم تعليم اللغة العربية؛ (٢) وصف وتقييم العمليات الامتحان بقسم تعليم اللغة العربية؛ (٣) وصف وتقييم المخرجات الامتحان بقسم تعليم اللغة العربية. هذا البحث تقويمية باستخدام نموذج ستيك. وجمع البيانات من المقابلات والملاحظات ووثائق. أما تحليل بيانات هذا البحث باستخدام نموذج ميلس وهوبرمان. ونتائج هذا البحث هي: (١) بجانب المدخلات هي هدف ومادة الامتحان مهارة الكلام مناسبة بالمعايير المعينة؛ (٢) بجانب العمليات هي تقييم الامتحان مناسب بالمعايير ؛ (٣) بجانب المخرجات هي ١٠٠٪ من الطلبة ناجحة في الامتحان مهارة الكلام. ثم النتائج الرسمية لهذا البحث هي، "تطبيق الامتحان مهارة الكلام يحصل فعالية إذا استخدام نموذج التقويم الذي يتكون من مدخلات وعمليات ومخرجات المناسبة بالمعايير المعينة."

مقدمة

امتحان مرادف من اختبار كما في المعجم الوسيط وفي المعجم أxford اختصار باللغة الإنجليزية "Test" والامتحان في اللغة الإنجليزية "Examination" ومفهوم الاختبار عند معجم أxford أن الاختبار هو اختبار غير رسمي أو خطوات التي تهدف إلى تحقيق جودة شيء قبل الاستعمال بواسطة الأوسع. أما الامتحان هو اختبار رسمي لمعرفة الشخصية أو كفاءتها في موضوع أو مهارة. وفي كتب الذين يبحثون عن الامتحان والاختبار، كثير من المصنف استخدام كلمة الاختبار، لأن رأيت الباحثة أن استخدامات الكلمة الاختبار خاص في المادة الواحدة وفي الوقت معينة من المدرس. وأما استخدامات الكلمة الامتحان ليس فقد في المادة الواحدة ولكن في بعض أو كل المادة في التعليم وفي الوقت الوسيط أو النهائي فقد.

لم تحقق جميع الامتحانات تكون فعالية متوقعة. قالت سرتينا (٢٠٢٠) لم تحقق جميع شكل التقويم تستطيع أن تستخدم لقياس كفاءة هدف التعليم المعينة. المعلومات عن المستوى الناجحة

في التعليم سوف يُظهر إذا أدوات التقويم المستخدمة موافقة وقياس كل الأهداف. أدوات المستخدمة للقياس غير ذات الصلة تستطيع أن تُعقب نتيجة القياس ليس صحيحًا أو خاطئًا على الإطلاق. هناك نموذج في التقويم لاتخاذ قرارات في تحديد متابعة برامج، وهو نموذج تايلور ونموذج سكريفن ونموذج ستيك سمر مشرف إبراهيم العبادلة (٢٠١٠). واختارت الباحثة هذا البحث بالنموذج ستيك المعرفة بالمصنوفة الوصف والتحكم. رأى ستيك في البحث جسكارتري وريفلدي (٢٠١٨) هناك أربعة جوانب المفهومة لإسهال التقويم، يعني: تخطيط أو هدف المرجوة، ثم الملاحظة، والمعايير والتحكم أو التقييم. ويديا وأمان (٢٠١٥) في كتابة أريكونطا وجابر (٢٠٠٩) أن كل برنامج في التقويم بالنموذج ستيك، المقويم لابد أن يستطيع معرفة ثلاثة جوانب هي مدخلات أو Antecedent وعمليات أو Transaction ومخرجات أو Outcome.

في التقويم هناك اختبار. والاختبار هو أحد وسائل للقياس. اختبار أيضا يسمي الامتحان، وقال عبد الحميد من بحثه كلمة "اختبار" أكثر من كلمة "امتحان" في كتب العربية التي تبحث عن اختبار من امتحان. هناك وسائل أخرى نقيس بها قدرات الطلاب، مثل المراقبة والمقابلة. ولكن الاختبار هو أشيع وأشمل وسائل القياس في المدارس والجامعات. الاختبار وسيلة شائعة فعالة مضمونة اقتصادية في الوقت. والاختبارات اللغوية كوسيلة للكشف عن الصعوبات التي يواجهها الدارسون. والمنطلق لكل من الاتجاهين مختلف. فإذا كان الاتجاه الأول يبني على أساس فرضية مؤداها أن الصعوبات التي تواجه الدارسين عند تعلم لغة أجنبية إنما يعزى للتداخل اللغوي بين لغته الأولى واللغة الأجنبية. في الوقت الذي ينطلق الاتجاه الثاني من فرضية مؤداها أن الاختبار أفضل وسيلة للكشف عن الصعوبات الفعلية التي تواجه الدارسين. وذلك بالطبع في ضوء اختبار يشتمل على وحدات لغوية محددة وظواهر لغوية معينة تقصد على وجه التحديد الكشف عن صعوبات بذاتها (مذكور. ٢٠٢٠).

قال عين (٢٠١٨) اعتقد عين أن تقييم في التعليم غير جذب للبحث وللمناقشة وللندوة، بل غير متعاطف من الطلبة في كتابة البحث والرسالة والأطروحة. برغم مازال كثير من الفعال التعليمية التي لم تستطيع أن تطوير اختبار اللغة العربية بالصحيحة. المثال اختبار في مهارة الكتابة، من الواضح الاختبار قياس على قواعد النحوية والصرفية.

في الكلام هناك وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لايمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح، والكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحًا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف (رشدى أحمد طعيمة. ١٩٩٨م).

تعليم اللغة العربية في عصر الحاضر إن استخدام وسائل الإعلام لتحسن نوعية التعليم ولمساعدة الطلبة في تعليمها. استخدام الأندرويد والشبكة الدولية. وإحدى الوسائل في تعليم اللغة العربية هي فيديو يوتيوب لمساعدة الطلبة في تعليمها. وكذلك في الامتحان أو الاختبار كما لاحظت الباحثة أن الامتحان في المهارة الكلام باستخدام يوتيوب يجعل تعليم اللغة العربية ليس فقد بالقرطاس كما في تعليم السابق.

جتي لي ت. أرجوينو (٢٠١٣) علاقة بين اختبار اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية (TOEFL) ونظام درجات اختبار اللغة الإنجليزية الدولي (IELTS) والنتائج الأكاديمي لدي طلبة الدولي في الماجستير وتأتي هذه الدراسة إلى مساعدة إدارة الدراسات العليا في مؤسسات الغرب الأوسط (Midwestern) الشامل، مع توظيف والاحتفاظ الدولية الطلاب. وتساعد الدراسة في تقييم الاختبار التصنيفي. والفرق بين هذا البحث مع البحث السابق هو البحث لم يبحث عن تقييم اختبار اللغة في الامتحان النهائي بقسم تعليم اللغة العربية. ورأت الباحثة أن تعليم اللغة العربية يحتاج إلى تكنولوجيات لمساعدة تعليم الطلبة. لذا اختارت الباحثة بالموضوع " تطبيق الامتحان مهارة الكلام باستخدام يوتيوب ".

اختبار في مهارة الكلام

كثيرا ما يهمل المعلمون اختبارات الاستماع واختبارات الكلام لأن مهارتي الاستماع والكلام مهملتان في الأنشطة الصفية اليومية. التركيز حاليا في معظم الصفوف على مهارتي القراءة والكتابة عند التدريس وعلى اختبارات القراءة والكتابة أيضا عند الاختبار. وهذا نقص واضح لابد من إصلاحه (محمد علي الخولي. ٢٠٠٠)

ولاشك أن هناك صعوبة في إجراء اختبارات الكلام وفي تقييم هذه المهارة، حيث إنها تتطلب في العادة اختبارات فردية معا يستغرق وقتا طويلا. كما أن درجة الاختبار الكلامي ستكون قريبة من الذاتية بعيدة عن الموضوعية في العديد من الحالات بسبب كثرة العوامل ذات العلاقة. عندما يتكلم الطالب هناك عوامل عديدة جديدة بالمراقبة: النطق والتنغيم والصحة النحوية والمفردات والنبر والوضوح (عمر الصديق عبد الله. ٢٠٠٨ م).

تقييم الكلام

هناك تصميم تقييم في مهارة الكلام عند دوغليس برون (٢٠٠٤) فيما يلي:

- أ) مقلد (imitative): يتضمن من المختبر/الطلبة تكرار الكلمة أو الجملة أو يمكن الأسئلة (لاختبار إنتاج التنغيم).
- ب) مكثف (intensive): يتضمن من المختبر/الطلبة تُسأل إلى إنتاج الجملة التي تصل إلى كفاءة اللغوية في مستوى المعينة.
- ج) متجاوب (responsive): يتضمن من المستجيبة مختصرة مع المحاور، ويختلف من الوظائف المكثف لترقية الإبداعية للمختبر/الطلبة ومن الوظائف التاعلية بوقت التحدث المحددة.
- د) تفاعلية (interactive): نوع تقييم في إنتاج الكلام بين تفاعلية وموسعة يتضمن من الوظائف الخطاب التفاعلية والطويلة (مثل مقابلة، وماقشة ولعبة) كلاهما بدقة الطويلة ولكن باستخدام تفاعلية قليلة (مثل خطابة وحكية القصة الطويلة والبيان الأوسع والترجمة). والفرق بينهما يعني في تفاعلية مع المحاورين. والوظيفة التفاعلية يصف إلى شخصية، وفي نهاية الأخرى تتضمن من الخطابة المعاملات.
- هـ) موسعة (extensive): يتضمن من الخطاب الدقيق وطويل. وغالبًا تكون اختلافات في المونولوجات، وعادةً بالحد الأدنى من التفاعل اللفظي.

أنواع اختبارات الكلام

وهناك عدة أنواع اختبارات الكلام سنذكر أهمها هنا.

- أ) اختبار الأسئلة عن صورة
تعرض على الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليها بحديث حر. مثلا، اشرح ما ترى في هذه الصورة. ويجوز أن يكون تعليقه موجها، أي عن طريق الإجابة عن أسئلة محددة (محمد علي الخولي. ٢٠٠٠م).
- ب) اختبار المحاوره
إذا أردنا قياس قدرة الطالب على الأداء الكلامي، يمكن أن نشرك طالبين أو أكثر في حوار كلامي عن موضوع معين أو ضمن موقف معين. هنا يأخذ طالب دور الوالد مثلا وطالب آخر دور الابن ويتحاوران حول موضوع حياتي ما (محمد علي الخولي. ٢٠٠٠م).
- ج) اختبار المقابلة الحرة
هنا يقابل المعلم الطالب على انفراد ويوجه إليه أسئلة غير محددة مسبقا، أي تتوالى الأسئلة حسبما يسوقها مسار المقابلة. ويعتمد التقييم على طلاقة الطالب والصحة اللغوية والنطقية لما يقول (محمد علي الخولي. ٢٠٠٠م).
- د) اختبار المقابلة الموجهة

هنا يكون المعلم قد أعد أسئلة محددة من قبل. وتسير المقابلة وفقا للأسئلة المعدة مسبقا. وفي هذه الحالة، تكون الأسئلة موحدة لجميع الطلاب؛ وهذا يخالف المقابلة الحرة حيث تختلف الأسئلة من طالب إلى آخر حسب المسار الحر للمقابلة (محمد علي الخولي. ٢٠٠٠م).

خطة التصحيح

كما قلنا سابقا إن تصحيح أداء الدارس الشفهي أثناء المقابلة يخضع إلى حد كبير إلى العوامل الذاتية، وربما تكون العوامل الذاتية أوضح فيها من تصحيح الأداء الكتابي. لذا ينبغي أن نعد مسبقا خطة تتضمن الجوانب التي نود تقويمها في الأداء الشفهي للدارس. وينبغي أيضا تحديد الدرجات التي تعطي لكل جانب على حدة؛ مثل: الدقة في النطق، النبر والتنغيم، النحو، المفردات، الطلاقة، سهولة التعبير عن الفكرة، والفهم العام، والتلثم، والتردد، وطلب إعادة بعض الأسئلة. وكلما كانت الخطة دقيقة ومحكمة فإنها تقربنا من الموضوعية في تقرير درجات الدارسين (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ). ونعرض أدناه نموذجين مختلفين مثلا لخطة تصحيح المقابلة، الأولى درجاتها من ٥ إلى ١ والثانية من ٦ إلى ١، جنبا إلى جنب مع التقدير من ممتاز إلى راسب، فاشل في إفهام الآخرين (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).

اسم الدارس: __ المصحح: __ التاريخ: __ الدرجة: __
النطق:

٥. يخالطه أثر قليل جدًا من اللكنة الأجنبية.
٤. مفهوم بوضوح، ولكن هناك لكنة أجنبية واضحة.
٣. مشكلات نطقية تستدعي استماعا مركزا، وأحيانا تؤدي إلى سوء فهم.
٢. يصعب فهمه بسبب مشكلات نطقية. يُطلب منه إعادة ما يقوله باستمرار.
١. لديه مشكلات نطقية عويصة تجعل حديثه غير مفهوم تماما.

القواعد:

٥. أخطاء القواعد وترتيب الكلمات قليلة لا تُذكر.
٤. يقع أحيانا في أخطاء نحوية لكنها لا تسبب غموضا في المعنى.
٣. من حين لآخر يقع في أخطاء نحوية تسبب غموضا في المعنى.
٢. أخطاء القواعد تجعل الفهم مستعصيا مما يجعله يعبد صياغة جملة و/أو يقيد نفسه باستعمال نمط الجملة الأساسية.
١. أخطاءه النحوية كثيرة إلى درجة تجعل حديثه غير مفهوم تماما.

المفردات:

٥. يستعمل المفردات والعبارات الاصطلاحية كمتحدثي اللغة تماما
٤. يستعمل مصطلحات غير صحيحة أحيانا و/أو يجد نفسه مجبرا لإعادة صياغة أفكاره لأن مفرداته لاتسعه
٣. يستعمل كلمات خاطئة باستمرار كلامه محدود وقليل لأن حصيلته من المفردات غير كافية
٢. استعمال الخاطئ للكلمات وقلة حصيلته من المفردات تجعل من الصعب فهمه
١. محدودية ما عنده من مفردات تجعله غير قادر على الحديث تماما

الطلاقة:

٥. طلق اللسان مثله مثل متحدث اللغة الأصلي
٤. سرعة الحديث تبدو أنها تتأثر تأثرا طفيفا بمشكلات لغوية
٣. السرعة والطلاقة متأثران مجبرا بشدة بمشكلات لغوية
٢. دائم التردد. يجد نفسه مجبرا للسكوت بسبب محدودية اللغة
١. الحديث متعثر ومتقطع بحيث يجعل المحادثة مستحيلة

الفهم:

٥. يبدو أنه يفهم كل شيء دون صعوبة
٤. يفهم كل شيء يُقال بالسرعة العادية تقريبا. إلا أنه لابد من إعادة ما يُقال له من حين إلى آخر.
٣. يفهم معظم ما يقال له إذا كان بسرعة أبطأ من سرعة الحديث العادي مع التكرار
٢. يجد صعوبة كبيرة في متابعة ما يقال. يستطيع فهم (المحادثات الاجتماعية) إذا ما كانت ببطء ومع تكرار دائم.

١. لا يمكن أن يقال بأنه يفهم حتى أسهل المحادثات وأبسطها.

وأما الخطة الثانية فيما يلي:

جدول ١: الخطة الثانية:

التقدير	القدرة على الاتصال الشفهي
٦. ممتاز	على قدم المساواة مع متحدثي اللغة من أهلها. ويتحدث دون عناء في كل الموضوعات التي تناقش (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).
٥. جيد جدا	على الرغم من أنه لا يخطئ أحد في اعتباره متحدثا من أهل اللغة، إلا أنه يعبر عن نفسه بوضوح. يواجه صعوبة لا تذكر في الفهم ولا توجد ثمة عوائق للاتصال معه أبدا (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).

٤. أداء مرض	يسبب حديثه بعض الصعوبة في الفهم لمتحدثي اللغة. يقع في أخطاء في النحو والمفردات والنطق، لكنه لا يزال قادرا على التحدث في موضوعات يومية. وقد يضطر في بعض المواقف أن يصحح نفسه، لكن مع هذا لا توجد صعوبة كبيرة في فهمه (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).
٣. أداء مرض إلى حد ما	مع أن اتصاله مقبول إلى حد ما، إلا أن متحدث اللغة يجد أحيانا صعوبة في التحدث إليه، وأحيانا يكون من الضرورة أن يلجأ إلى التكرار وإعادة الصياغة (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).
٢.	يواجه متحدثو اللغة غير المعتادين على اللكنة الأجنبية صعوبة كبيرة في التحدث إليه. فهمه محدود جدا لكن يمكنه الاتصال والتحدث في موضوعات الحياة اليومية. لديه أخطاء كثيرة في الأصوات والنحو والمفردات (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).
١.	صعوبة بالغة في التحدث في أي موضوع، فاشل في الفهم بصورة سليمة وفاشل في إفهام الآخرين (محمد عبد الخالق. ١٤١٧هـ).

منهجية البحث

نظرا إلى هذا الموضوع وأهداف البحث، استخدمت الباحثة هذا البحث بالمدخل الكيفي لنيل البيانات عن تطبيق الامتحان مهارة الكلام باستخدام يوتيوب. واستخدمت الباحثة بالبحث وصفية تقويمية للحصول على البيانات الوصف ثم قوّمت الباحثة تطبيق الامتحان مهارة الكلام. وقال سوغيونو (٢٠١٨) أن البحث التقييبي هو التقييبي البرنامج في المنهج البحث لتعريف فعالية وكفاءة البرنامج وعملية المعينة في الماضي واقتراح المستقبل. هذا البحث باستخدام منهج تقييبي بنموذج ستيك. والمراحل بهذا النموذج هو المدخلات والعمليات والمخرجات (س. ايكو فوترا ٢٠٠٩). واختارت الباحثة هذا النموذج لأنه يفرق البرامج مع معايير خاصة. استخدمت الباحثة النموذج ستيك بالنظام مقارنة بين مصفوفة الوصف (Description matrix) و مصفوفة الحكم (Judgment matrix). والخطوات لنيل البيانات كما قال بغتي (٢٠١٨) الوصف والمعايير فيما يلي:

جدول ٢: الخطوات لنيل البيانات الوصف

والمعايير

البيانات الوصف	البيانات المعايير
----------------	-------------------

<p>الهدف من المقابلة والملاحظة المحتوى من المقابلة والملاحظة</p>	<p>١. الهدف من المقابلة والملاحظة ٢. المحتوى من المقابلة والملاحظة</p>	<p>مدخلات</p>	<p>استخدامت الباحثة الملاحظة والوثائق والمقابلة في امتحان في مهارة الكلام والكتابة. هذا البحث باستخدام نموذج ميلس وهوبرمان في تحليل البيانات.</p> <p>نتيجة البحث ومناقشتها مدخلات الامتحان في مهارة الكلام</p>
<p>١. التقييم من الوثائق</p>	<p>١. التقييم من المقابلة</p>	<p>عمليات</p>	<p>هدف الامتحان في مهارة الكلام هدف الامتحان في مهارة الكلام بقسم تعليم اللغة العربية هو قياس على الكلام العربية بالموضوع المعينة. ظهرت هذه البيانات من مقابلة مع مدرس في مادة الدراسية مهارة الكلام وهي قياس الطلبة على تطبيق الكلام العربية عن اللعبة التقليدية.</p>
<p>٣. درجة من الوثائق ٤. متخرج من الوثائق</p>	<p>١. درجة من الوثائق ٢. متخرج من الوثائق</p>	<p>مخرجات</p>	<p>وجدت الباحثة البيانات عن هدف الامتحان في مهارة الكلام فصل أ كما من مقابلة مع مدرس إدروس محسين في ٦ مارس ٢٠٢٠م عن هدف</p>

الامتحان النهائي في مهارة الكلام وهو قياس الطلبة على تطبيق الكلام العربية باستخدام دور اللعب بالعبة التقليدية باستخدام خمسة أساس الكلام وهي مقلد (imitative) ومكثف (intensive) ومتجاوب (responsive) وتفاعلية (interactive) وموسعة (extensive). ولاحظت الباحث في قناة يوتيوب مهارة الكلام (maharah kalam) أن تطبيق الطلبة دور اللعب بالموضوع لعبة التقليدية. اتفق بالبحث نهاية السعدية ورسالة المعاونة وزكية اسماوتي (٢٠١٩) اختبار الكلام لقياس قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية كأداة للتواصل الشفهي. القدرة المقصودة هي القدرة على توصيل الأفكار والمشاعر والأفكار والقدرة على فهم خطاب شريك الكلام. من بين أشكال اختبارات الكلام كما يلي: ورواية القصص من خلال الصور، وإعادة سرد، والمقابلات، والخطب والمناقشات. ويبدل هذا امتحان في مهارة الكلام لقياس قدرة الطلبة على التواصل الشفهي باستخدام اللغة العربية بالموضوع المعينة.

جدول ٣: نتيجة مدخلات تقويم الامتحان في مهارة الكلام

مصفوفة الوصف		مصفوفة التحكم		
تخطيط	ملاحظة	معايير	تحقيق	
			لا	نعم
هدف الامتحان مهارة الكلام قياس على تطبيق الكلام العربي	تكلت الطلبة باللغة العربية بالتطبيق الكلام العربي	هدف مهارة الكلام قدرة الطلبة على الكلام العربي	√	نتيجة مدخلات الامتحان مهارة الكلام تصل على المعايير المعينة
محتوى الامتحان هي لعبة التقليدية	محتوى الامتحان هي لعبة التقليدية	محتوى التقليدية	√	

محتوى الامتحان في مهارة الكلام

وجدت الباحثة بيانات عن محتوى الامتحان لفصل أ من مقابلة مع مدرس إدروس محسين هو لعبة التقليدية في إندونيسيا. ولاحظت الباحثة في يوتيوب لديه المدرس مهارة الكلام بالكلمات المفتاحية "maharah kalam".

هناك وجدت الباحثة فيديو التي تحتوي عن لعبة التقليدية في إندونيسيا من الطلبة فصل أ المستوى الثالثة بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في العام الجامعي ٢٠١٩/٢٠٢٠ م.

ولاحظت الباحثة محتوى الامتحان في المادة الدراسية مهارة الكلام في يوتيوب هي لعبة التقليدية في إندونيسيا: تجعل هذه الوظيفة لطلبة بفرقة. كل الفرقة خمسة طلاب مثل: Engklak و أ ب ت والغميضة و STMJK و Cublak-Cublak Suweng

عرفت الباحثة من الجدول السابق، وجدت الباحثة البيانات عن نتيجة مدخلات الامتحان في مهارة الكلام التي تكون المناسبة بين هدف الامتحان ومحتوى الامتحان في مهارة الكلام والملاحظته بالمعايير في المقرر الدراسي مهارة الكلام وهي:

(١) بجانب هدف الامتحان في مهارة الكلام وجدت الباحثة بيانات عن المناسبة بين هدف الامتحان في قياس على تطبيق الكلام العربي. وهذه البيانات دخلت في مصفوفة الوصف، وهذه البيانات أيضا مناسبة مع البيانات في مصفوفة التحكم في المعايير وهي قدرة الطلبة على الكلام العربي بالموضوع المعينة.

٢) بجانب محتوى الامتحان في مهارة الكلام وجدت الباحثة بيانات المناسبة بين محتويات عن اللعبة التقليدية

عمليات الامتحان في مهارة الكلام

عمليات الامتحان عن تقييم الامتحان في مهارة الكلام بقسم تعليم اللغة العربية هو اتقان نطق الكلام واتقان الكلام بالقواعد النحوية والصرفية. ووجدت الباحثة هذه البيانات من مقابلة مع مدرس مهارة الكلام إدروس محسين بن أغيل أن تقييم الامتحان في مهارة الكلام باللعبة دور اللعب. تقييم الامتحان في مهارة الكلام فصل أ باستخدام نوع الامتحان دور اللعب، اختار المدرس تقييم عن اتقان نطق الكلام واتقان الكلام بالقواعد النحوية والصرفية. ووجدت الباحثة هذه البيانات من مقابلة مع مدرس ادروس محسين في فصل أ مستوى الثالثة في العام الجامعي ٢٠١٩/٢٠٢٠م أن تقديم الطلبة الوظيفة إلى المدرس قبل دور اللعب حتى عرف المدرس عنوان اللعبة تقليدية المحددة لطلبة والكلمات التي ستقول الطلبة.

هناك خطوات عمليات الامتحان في مهارة الكلام مستوى الثالثة بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج هو دور اللعب. في فصل أ عمليات الامتحان في مهارة الكلام بقسم تعليم اللغة العربية كما قال مدرس مهارة الكلام إدروس محسن هي دور اللعب باستخدام لعبة التقليدية في إندونيسيا. وخطوات عمليات الامتحان في مهارة الكلام لفصل أ فيما يلي:

- ١) إعطاء مدرس الوظيفة للكلام بالموضوع لعبة التقليدية
- ٢) جعلت الطلبة الفرقة. كل الفرقة خمسة طلاب
- ٣) اختيار الطلبة لعبة التقليدية في إندونيسيا
- ٤) سألت الطلبة إلى مدرس بعد تختار لعبة التقليدية في إندونيسيا. هذه عملية لمعرفة ما لعبة التقليدية التي قد تختار الطلبة؟ ومن أين لعبة التقليدية التي قد تختار الطلبة؟ وكيف خطوات لعبة التقليدية التي قد تختار الطلبة؟
- ٥) لعبت الطلبة لعبة التقليدية بالكلام العربي وتصنع فيديو عنها، مثل: و ENGKLAK و أب ت والغميضة و STMJK و Cublak-Cublak Suweng
- ٦) رسلت الطلبة الفيديو إلى يوتوب (شبكة دولية)
- ٧) تقدمت الطلبة أمام الفصل عن لعبة التقليدية كل الفرقة
- ٨) إعطاء مدرس النتيجة كل الطلبة عن اتقان نطق الكلام واتقان الكلام بالقواعد النحوية والصرفية.

هذه البيانات هي نتيجة عمليات تقويم الامتحان في مهارة الكلام بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في العام الجامعي ٢٠١٩/٢٠٢٠م، وهي فيما يلي:
عرفت الباحثة من الجدول السابق، وجدت الباحثة البيانات عن نتيجة عمليات الامتحان في مهارة الكلام التي تتكون المناسبة بين التقييم الامتحان في مهارة الكلام والملاحظته بالمعايير.

جدول ٤: نتيجة عمليات الامتحان مهارة الكلام

مصفوفة الوصف		مصفوفة التحكم	
تخطيط	ملاحظة	معايير	
		تحقيق	تحكم
		لا	نعم
تقييم على اتقان نطق الكلام واتقان القواعد النحوية والصرفية	تنطق الطلبة المفردات بالقواعد الصحيحة وغير صحيحة		√
نتيجة عمليات تقويم الامتحان مهارة الكلام تصل على المعايير المعينة			

بالنظر إلى خطوة عملية الأسئلة أو خطوة لإجابة الأسئلة الامتحان كما قدم إمام أسراري ومحمد عين ومحمد طاهر (٢٠١٤) أن خطوة لعملية الأسئلة أو الإجابة الأسئلة الامتحان تحريياً وشفوياً. فرأت الباحثة أن هذه الظاهرة تسمى الامتحان شفويا لأنه خطوة لعملية الأسئلة أو خطوة لإجابة الأسئلة الامتحان بوسيلة شفويا مثل تكلمت الطلبة عن لعبة التقليدية من المدرس مهارة الكلام.

ثانياً، في جانب تقييم الامتحان مهارة الكلام، تقيس المدرس على صحة الكلام والقواعد النحوية والصرفية، ثم تقيس المدرس على لهجة العربي وطلقة اللسان عندما يتكلم الطلبة في الامتحان المهارة الكلام. والأهم من الامتحان في مهارة الكلام هو تستطيع الطلبة على الكلام، وليس من المحتوى الكلام. لذا تختار المدرس لقياس كفاءة الطلبة في الامتحان مهارة الكلام هو صحة الكلام وصحة القواعد النحوية والصرفية، ولهجة العربي ثم طلقة اللسان، وليس هنا من محتوى التي يقيس المدرس إلى كفاءة الطلبة.

وفي كتابة دوغلس برون (Douglas Brown) بالموضوع تقييم اللغة أن تصميم تقييم في مهارة الكلام يتكون من مقلد (imitative) ومكثف (intensive) ومتجاوب (responsive) وتفاعلية (interactive) وموسعة (extensive). بالنظر إلى تقييم في عمليات الامتحان في مهارة الكلام ١، جعل المدرس مهارة الكلام ١ الامتحان بقسم تعليم اللغة العربية المناسبة أساسية تقييم في مهارة

الكلام ١ كما في كتاب دوغلس برون (Douglas Brown) لأن في الامتحان مهارة الكلام ١ مستوى الثالثة بقسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية مالانج وجد نوع الامتحان دور اللعب وحوار الحر وتقديم القصة الذي يتكون من تصميم تقييم الوظيفة في تفاعلية الكلام ومتجاوب الكلام وهي بالتطبيق دور اللعب وحوار وفي موسعة الكلام بالتطبيق تقديم القصة.

وفي متجاوب (responsive) تتكلم الطلبة بالكلمة مختصرة مع المحاورة، ويختلف من الوظائف المكثف لترقية الإبداعية للمختبر/الطلبة ومن الوظائف التفاعلية بوقت المحددة وفي هذا المجال على الأكثر سبعة دقائق. وفي تفاعلية (interactive) تكون الطلبة في إنتاج الكلام تحتاج إلى الوظيفة الكلام الطويلة (مثل مقابلة، ومناقشة ولعبة).

مخرجات الامتحان في مهارة الكلام

درجة الامتحان في مهارة الكلام

نتيجة الامتحان في مهارة الكلام بقسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج هو ١٠٠٪. تحصل الطلبة الدرجة في مهارة الكلام >٦٠ من ١١٢ طلبة. هذه البيانات من إحصاء التكراري التي تناسب بالكتاب الاستشارات الأكاديمية قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج عن دليل تحويل الدرجة طلبة لمعرفة درجة الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية. ووجدت الباحثة البيانات أيضا من الوثيقة المتوسط عن نتيجة الامتحان الطلبة في مهارة الكلام فيما يلي:

جدول ٢٤: نتيجة مخرجات تقويم الامتحان في مهارة الكلام

جدول ٤: نتيجة عمليات الامتحان مهارة الكلام

مصفوفة التحكم			مصفوفة الوصف		
تحكم	تحقيق		معايير	ملاحظة	تخطيط
	لا	نعم			
نتيجة الامتحان		√	حصلت الطلبة لنجاح الامتحان على الأقل ٦٠	١٠٠٪ تحصل الطلبة الدرجة في مهارة الكلام > ٦٠	حصلت الطلبة لنجاح الامتحان مهارة الكلام على الأقل ٦٠
مهاره الكلام تصل على المعايير المعينه		√	قدرة على معرفة أساس العلوم والكفاءة في مهارة الكلام ١	قدرة الطلبة على الكلام بالقواعد النحوية والصرفية بالموضوع المعينه	قدرة على معرفة أساس العلوم والكفاءة في مهارة الكلام ١

عرفت الباحثة من الجدول السابق، وجدت الباحثة البيانات عن نتيجة عمليات

الامتحان في مهارة الكلام التي تكون المناسبة بين درجة الامتحان ومتخرج الامتحان في مهارة الكلام والملاحظته بالمعايير مهارة الكلام وهي:

(١) بجانب درحة الامتحان في مهارة الكلام هناك المناسبة بين مصفوفة الوصف ومصفوفة

التحكم وهي حصلت الطلبة لنجاح الامتحان مهارة الكلام على الأقل ٦٠ والطلبة في المستوى الثالثة حصلت الدرجة المتوسط ١٠٠٪.

(٢) بجانب متخرج الامتحان في مهارة الكلام وجدت الباحثة بيانات المناسبة بين مصفوفة

الوصف والتحكم وهي قدرة على معرفة أساس العلوم والكفاءة في مهارة الكلام ١.

من خلال خطة التصحيح في تدريج الامتحان مهارة الكلام ١، رأت الباحثة أن استخدام المدرس خطة التصحيح كما محمد عبد الخالق محمد في كتابه اختبارات اللغوية وهي من ناحية استخدام النطق العربي والقواعد الكلمات بالأخطاء قليلة والمفردات أوالعبارات الاصطلاحية كمتحدث العربي والطلاقة مثل متحدث اللغة الأصلي والفهم كل شيء دون صعوبة. ومن خطة الثانية عند محمد عبد الخالق محمد في كتابه اختبارات اللغوية وجد التقدير ممتاز وجيد جدا وأداء مرض وأداء مرض إلى حدما. ومن البيانات المحسولة لدي الباحثة أن درجة الطلبة في مهارة الكلام كثير من التقدير ممتاز وجيد جدا. يمكن هذا التقدير لأن الطلبة بقسم تعليم اللغة العربية مستوى الثالثة لديها كفاءة في مهارة الكلام في المدارسها أو من البرنامج المكثف لتعليم اللغة العربية.

خلاصة

- أ- بجانب المدخلات أن هدف ومادة الامتحان مهارة الكلام باستخدام يوتيوب مناسبة بالمعايير مهارة الكلام كما في مقرر الدرسي عند المدرس وهذا يسمى بالاختبار الجيد لأن صدق المحتوى.
- ب- بجانب العمليات أن تقييم الامتحان مناسب بالمعايير لأن تصميم المدرس تقييم في مهارة الكلام يتكون من مقلد (imitative) ومكثف (intensive) ومتجاوب (responsive) وتفاعلية (interactive) وموسعة (extensive)
- ج- بجانب المخرجات أن ١٠٠٪ من الطلبة ناجحة في الامتحان مهارة الكلام باستخدام يوتيوب لأن تكنولوجيات لمساعدة ترقية الطلبة في تعليم اللغة العربية.

قائمة الراجع

- Almasitoh, U. H., & Uningowati, D. W. (2014). Peningkatan Kualitas Pembelajaran Berbicara dengan Metode Kooperatif dengan Teknik DESSI (Diskusi, Ekspresi, Serang Balik dan Simpulan) pada Siswa SMAN di Klaten. *Jurnal Profesi Pendidik*, 1(1), 64–87.
- Baiq Tuhfatul Unsi. (2015). Kemahiran Berbicara Bahasa Arab Melalui Penciptaan Lingkungan Bahasa. *Tafáqquh: Jurnal Penelitian Dan Kajian Keislaman*, 3(1), 123–141.
- Devianti, R., Suci, & Sari, L. (2020). Urgensi Analisis Kebutuhan Peserta Didik Terhadap Proses Pembelajaran. *Jurnal Al-Aulia*, 6(1), 21–36.
- Gazali, E., & Saefuloh, H. (2019). Kebutuhan Peserta Didik Dan Rancang Bangun Media Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah. *Arabi : Journal of Arabic Studies*, 4(1), 87. <https://doi.org/10.24865/ajas.v4i1.117>
- Hamid, U. A. (2020). PENINGKATAN PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB DENGAN MENGGUNAKAN MODEL MEMORISASI. *MADRASCIENCE: Jurnal Pendidikan Islam, Sains, Sosial, Dan Budaya*, 2(1), 86–99. <http://madrascience.com/index.php/ms/article/view/79>
- HARIMI, A. C. (2018). Pembelajaran Maharah Bahasa Arab Berbasis Inklusif. *Tarling : Journal of Language Education*, 1(2), 19–32. <https://doi.org/10.24090/tarling.v1i2.1783>
- Hendriyani, Y., Jalinus, N., Delianti, V. I., & Mursyida, L. (2018). Analisis Kebutuhan Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Video Tutorial. *Jurnal Teknologi Informasi Dan Pendidikan*, 11(2), 85–88. <http://tip.ppj.unp.ac.id>

- Mufidah, N., & Rohima, I. I. (2020). PENGAJARAN KOSA KATA UNTUK MAHASISWA KELAS INTENSIF BAHASA ARAB (Vocabulary Teaching For Arabic Intensive Class). *Uniqbu Journal Of Social Sciences (UJSS)*, 1(April), 13–24. <http://ejournal-uniqbu.ac.id/index.php/ujss/article/view/7>
- Murtosiah, S. (2020). URGENSI BAHASA ARAB DI ERA 4.0. *Jurnal Lughoti: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2(01), 62–75. <http://ejurnal.stitqi.ac.id/index.php/lughoti/article/view/195>
- Nalole, D. (2018). Meningkatkan Keterampilan Berbicara (Maharah al-Kalam) Melalui Metode Muhadatsah dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Jurnal Al Minhaj*, 1(1), 129–145.
- Nurlaila. (2020). Maharah Kalam dan Problematika Pembelajarannya. *Al-Af'idah*, 4(2), 55–65.
- Nuruddin. (2016). Analisis Kebutuhan Bahan Ajar Bahasa Arab Bagi Calon Tenaga Kerja Indonesia (Tki) Di Timur Tengah. *Bahasa Dan Seni: Jurnal Bahasa, Sastra, Seni Dan Pengajarannya*, 44(2), 149–161. <https://doi.org/10.17977/um015v44i22016p149>
- Rahman, A. (2021). Peran Lingkungan Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Penguasaan Bahasa Arab Pada Pesantren Izzur Risalah Panyabungon. *Prosiding Konferensi Nasional I Hasil Pengabdian Masyarakat*, 1(1), 83–92.
- Rijali, A. (2018). Analisis Data Kualitatif Ahmad Rijali UIN Antasari Banjarmasin. *Jurnal Alhadharah*, 17(33), 81–95. <https://jurnal.uin-antasari.ac.id/index.php/alhadharah/article/view/2374>
- Siti Ulfiyani. (2016). PEMAKSIMALAN PERAN GURU DALAM PEMBELAJARAN KETERAMPILAN BERBICARA DI SEKOLAH. *Transformatika*, 12(2), 105–113. <file:///E:/SNIPMD 2021 SEMESTER 7/PEMAKSIMALAN PERAN GURU DALAM PEMBELAJARAN.pdf>
- Sudirman, N. A., & Ridha, A. A. (2017). EFEKTIFITAS KEYWORD MNEMONIC DALAM MEMPELAJARI KOSAKATA. *Jurnal Ilmiah Psikologi Terapan*, 05(02), 226–235. <https://doi.org/10.22219/jipt.v5i2.4639>
- Zaini, H., Darmawan, D., & Hernawan, H. (2019). PENGGUNAAN BAHAN AJAR BERBASIS DIGITAL BOOK UNTUK MENINGKATKAN HASIL BELAJAR SISWA DALAM MATA PELAJARAN MATEMATIKA PADA MATERI LOGIKA MATEMATIKA (Penelitian Kuasi Eksperimen Di Kelas X SMKN 2 Garut). *Jurnal Teknologi Pendidikan Dan Pembelajaran*, 4, 816–825.